

DECYZJA KOMISJI

z dnia 12 grudnia 2013 r.

w sprawie przekazania przez Zjednoczone Królestwo Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej przejściowego planu krajowego, o którym mowa w art. 32 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/75/UE w sprawie emisji przemysłowych

(notyfikowana jako dokument nr C(2013) 8815)

(Jedynie tekst w języku angielskim jest autentyczny)

(2013/761/UE)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/75/UE z dnia 24 listopada 2010 r. w sprawie emisji przemysłowych (zintegrowane zapobieganie zanieczyszczeniom i ich kontrola) ⁽¹⁾, w szczególności jej art. 32 ust. 5 akapit drugi,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Zgodnie z art. 32 ust. 5 akapit pierwszy dyrektywy 2010/75/UE Zjednoczone Królestwo Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej (Zjednoczone Królestwo) przekazało Komisji przejściowy plan krajowy (PPK) w dniu 14 grudnia 2012 r. ⁽²⁾.

(2) PPK został oceniony zgodnie z art. 32 ust. 1, 3 i 4 dyrektywy 2010/75/UE i z decyzją wykonawczą Komisji 2012/115/UE ⁽³⁾.

(3) Podczas oceny kompletności PPK złożonego przez Zjednoczone Królestwo Komisja ustaliła, że brakuje w nim wielu danych niezbędnych do oceny i że szablon podany w tabeli A.1 w dodatku A do załącznika do decyzji wykonawczej 2012/115/UE nie został należycie wypełniony. Komisja odnotowała również, że przypadku wielu obiektów dane zawarte w PPK nie są zgodne z danymi w wykazie emisji z 2009 r. przedłożonym przez Zjednoczone Królestwo zgodnie z dyrektywą 2001/80/WE Parlamentu Europejskiego i Rady ⁽⁴⁾.

(4) Ponieważ braki w danych oraz rozbieżności między PPK a wykazem emisji na podstawie dyrektywy 2001/80/WE utrudniły ocenę PPK, Komisja w piśmie z dnia 3 czerwca 2013 r. ⁽⁵⁾ zwróciła się do Zjednoczonego Królestwa o ponowne przedłożenie PPK z prawidłowo wypełnionymi szablonami oraz uzupełnionymi danymi, o wyjaśnienie różnic stwierdzonych między PPK a wykazem emisji z 2009 r. na podstawie dyrektywy 2001/80/WE, a także o jednoznaczne potwierdzenie, że przy opracowywaniu PPK zastosowane zostały zasady łączenia określone w art. 29 dyrektywy 2010/75/UE.

(5) Zjednoczone Królestwo przekazało Komisji dodatkowe informacje w dniach 18 czerwca 2013 r. ⁽⁶⁾, 19 czerwca 2013 r. ⁽⁷⁾, 20 czerwca 2013 r. ⁽⁸⁾ i 1 lipca 2013 r. ⁽⁹⁾ Informacje przekazane przez Zjednoczone Królestwo zawierały większość brakujących danych i wymagane szablony, a także częściowe wyjaśnienie różnic między informacjami w PPK a wykazem emisji z 2009 r. na podstawie dyrektywy 2001/80/WE.

(6) Po przeprowadzeniu kolejnej oceny PPK i dodatkowych informacji przedłożonych przez Zjednoczone Królestwo Komisja przesłała drugie pismo w dniu 10 września 2013 r. ⁽¹⁰⁾. W piśmie tym Komisja ponowiła prośbę do Zjednoczonego Królestwa o jednoznaczne potwierdzenie, że w przypadku wszystkich obiektów objętych PPK prawidłowo zastosowano zasady łączenia określone w art. 29 dyrektywy 2010/75/UE i zwróciła się do Zjednoczonego Królestwa o potwierdzenie, że żaden z obiektów spalania, które skorzystały z wyłączenia określonego w art. 4 ust. 4 dyrektywy 2001/80/WE, nie był objęty PPK. Komisja zakwestionowała również kwalifikowalność niektórych obiektów, które mają być włączone do PPK, i poprosiła o dodatkowe dane lub wyjaśnienia dotyczące średniego natężenia przepływu gazów odlotowych, współczynników konwersji, całkowitej nominalnej mocy cieplnej oraz granicznych wartości emisji stosowanych dla niektórych obiektów, w szczególności obiektów spalania wielopaliwowego oraz turbin gazowych. Komisja zwróciła się także do Zjednoczonego Królestwa o informacje na temat środków przewidzianych w odniesieniu do 120 obiektów objętych PPK w celu terminowego zapewnienia zgodności z dopuszczalnymi wielkościami emisji, które będą mieć zastosowanie od dnia 1 lipca 2020 r.

⁽¹⁾ Dz.U. L 334 z 17.12.2010, s. 17.

⁽²⁾ Ares(2012)1500959.

⁽³⁾ Decyzja wykonawcza Komisji 2012/115/UE z dnia 10 lutego 2012 r. ustanawiająca przepisy dotyczące przejściowych planów krajowych, o których mowa w dyrektywie Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/75/UE w sprawie emisji przemysłowych (Dz.U. L 52 z 24.2.2012, s. 12).

⁽⁴⁾ Dyrektywa 2001/80/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 października 2001 r. w sprawie ograniczenia emisji niektórych zanieczyszczeń do powietrza z dużych obiektów energetycznego spalania (Dz.U. L 309 z 27.11.2001, s. 1).

⁽⁵⁾ Ares(2013)1635147.

⁽⁶⁾ Ares(2013)2381277.

⁽⁷⁾ Ares(2013)2381361.

⁽⁸⁾ Ares(2013)2381402.

⁽⁹⁾ Ares(2013)2972980.

⁽¹⁰⁾ Ares(2013)3015778.

- (7) W piśmie z dnia 10 września 2013 r. Komisja poinformowała Zjednoczone Królestwo, że dopuszczalna wielkość emisji NO_x wynosząca $1\,200\text{ mg/Nm}^3$ w przypadku paliwa stałego stosowanego w obiekcie „Aberthaw Power Station”, którego udział w ogólnym pułapie PPK w odniesieniu do NO_x jest znaczący, musi zostać skorygowana, ponieważ warunki zastosowania tej dopuszczalnej wielkości, określone w uwadze 2 do tabeli C.1 w dodatku C załącznika do decyzji wykonawczej 2012/115/UE, w przypadku tego obiektu w okresie referencyjnym 2001–2010 nie zostały spełnione. Według informacji, którymi dysponuje Komisja, Zjednoczone Królestwo nie wykazało, że średnia roczna zawartość substancji lotnych w paliwie stałym stosowanym w obiekcie wyniosła mniej niż 10 % w którymkolwiek roku w okresie 2001–2010.
- (8) W swoich odpowiedziach z dnia 26 i 27 września 2013 r. ⁽¹⁾ Zjednoczone Królestwo przedstawiło dodatkowe dane i poinformowało Komisję o usunięciu 11 obiektów z PPK. Jeśli chodzi o obiekt „Aberthaw Power Station”, Zjednoczone Królestwo utrzymywało, że warunki określone w uwadze 2 do tabeli C.1 w dodatku C załącznika do decyzji wykonawczej 2012/115/UE były spełnione, a zatem dopuszczalna wielkość emisji NO_x wynosząca $1\,200\text{ mg/Nm}^3$ w przypadku paliw stałych, zastosowana do obliczenia udziału w pułapie na 2016 r., była prawidłowa.
- (9) Na podstawie dodatkowych informacji Komisja stwierdziła, że w PPK nadal brakuje istotnych danych dotyczących kilku obiektów i w związku z tym pełna ocena PPK nie jest możliwa, w szczególności jeśli chodzi o spójność i prawidłowość danych oraz założeń i wycieńzeń wykorzystanych do określania udziału każdego obiektu energetycznego spalania w pułapach emisji.
- (10) Po ostatecznej ocenie PPK przekazanego przez Zjednoczone Królestwo, zmienionego zgodnie z dodatkowymi informacjami, Komisja określiła jeden główny element, który nie jest zgodny z mającymi zastosowanie przepisami, a mianowicie:
- w przypadku obiektu „Aberthaw Power Station”, ponieważ nie spełniono określonych w uwadze 2 do tabeli C.1 w dodatku C załącznika do decyzji wykonawczej 2012/115/UE warunków zastosowania dopuszczalnej wielkości emisji NO_x wynoszącej $1\,200\text{ mg/Nm}^3$ w odniesieniu do paliw stałych, wykorzystanej do obliczenia udziału obiektu w pułapie PPK na 2016 r., Komisja stwierdziła, że zastosowanie tej dopuszczalnej wielkości emisji nie jest właściwe.
- (11) Ponadto Komisja ustaliła, że informacje zgłoszone w PPK w odniesieniu do 34 obiektów są nadal niespójne lub
- brakuje danych, które należy uzupełnić, w szczególności dotyczących zastosowanych dopuszczalnych wielkości emisji oraz obliczonych i zgłoszonych udziałów w pułapach. Wykaz obiektów, w odniesieniu do których brakuje danych lub dane są niespójne, znajduje się w załączniku do niniejszej decyzji.
- (12) Komisja doszła zatem do wniosku, że PPK przekazany przez Zjednoczone Królestwo, ze zmianami wprowadzonymi na podstawie dodatkowych informacji, nie jest zgodny z przepisami ustanowionymi w art. 32 ust. 1, 3 i 4 dyrektywy 2010/75/UE i w decyzji wykonawczej 2012/115/UE.
- (13) Dlatego też PPK przekazany przez Zjednoczone Królestwo nie może zostać przyjęty.

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

1. Przejściowy plan krajowy, który Zjednoczone Królestwo Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej przekazało Komisji na mocy art. 32 ust. 5 dyrektywy 2010/75/UE z dnia 14 grudnia 2012 r., nie jest zgodny z wymogami ustanowionymi w art. 32 ust. 1, 3 i 4 dyrektywy 2010/75/UE i w decyzji wykonawczej Komisji 2012/115/UE, a zatem nie zostaje przyjęty.

2. Jeżeli Zjednoczone Królestwo Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej zamierza wdrożyć przejściowy plan krajowy, musi podjąć wszelkie niezbędne działania, aby w poprawionej wersji planu:

a) w odniesieniu do obiektu „Aberthaw Power Station”, który ma duży udział w ogólnym pułapie PPK w odniesieniu do NO_x – skorygować dopuszczalną wielkość emisji stosowaną do obliczenia udziału obiektu w pułapie na 2016 r. w odniesieniu do NO_x ; aby obiekt kwalifikował się do zastosowania dopuszczalnej wielkości emisji $1\,200\text{ mg/Nm}^3$, Zjednoczone Królestwo Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej musi wykazać, że średnia roczna zawartość substancji lotnych w paliwie stałym stosowanym w obiekcie wyniosła mniej niż 10 % w latach referencyjnych uwzględnianych w PPK na podstawie uwagi 2 do tabeli C.1 w dodatku C załącznika do decyzji wykonawczej 2012/115/UE;

b) w odniesieniu do obiektów wymienionych w załączniku do niniejszej decyzji – przedłożyć brakujące dane i skorygować lub objaśnić wszystkie niejasności w celu zapewnienia pełnej spójności wszystkich informacji zawartych w przejściowym planie krajowym oraz w nim wykorzystanych; do celów określonych w niniejszym artykule należy uwzględnić szczegółowe wnioski o wyjaśnienia zawarte w pismach Komisji przesłanych Zjednoczonemu Królestwu Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej w dniach 3 czerwca 2013 r. i 10 września 2013 r.

⁽¹⁾ Ares(2013)3155496.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja skierowana jest do Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej.

Sporządzono w Brukseli dnia 12 grudnia 2013 r.

W imieniu Komisji
Janez POTOČNIK
Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK

WYKAZ OBIEKTÓW, O KTÓRYCH MOWA W ART. 1 UST. 2 LIT. B)

Numer obiektu w PPK	Nazwa obiektu
9	Great Coates Works LCP 62
10	Great Coates Works LCP 63
11	Great Coates Works LCP 96
12	Grangemouth Polimeri Europa UK
13	Port of Liverpool CHP - GT
16	Aylesford CHP1
17	Aylesford CHP2
18	Kinneil Stack A1 (B-101)
28	Burghfield Generation Site
37	Cheshire CHP
38	Chickerall Generation Site
44	Wansborough Mill
46	Didcot B Module 6
47	Dow CHP
49	Dalry DSM CHP
58	Ratcliffe on Soar Power Station
68	Grimsby CHP1
71	Hythe CHP1
72	Hythe Package Boilers
73	Indian Queens
81	Keadby Power Station GT3
84	Little Barford Power Station Module 1A
85	Little Barford Power Station Module 1B

Numer obiektu w PPK	Nazwa obiektu
99	Sellafield Site Gas Turbine 1
100	Sellafield Site Gas Turbine 2
101	Sellafield Site Gas Turbine 3
102	Sellafield Site Auxiliary Boiler
103	Wilton Power Station
107	Solvay Interox Ltd
120	INEOS Infrastructure (Grangemouth) Ltd Boilers 9 & 10
121	INEOS Infrastructure (Grangemouth) Ltd Boilers 11, 12 & 13
124	Redcar Power Station Boiler
128	Wilton Olefin Boiler
129	North Tees No 1 Aromatics Plant